

# Le bureau du coroner en chef

Rapport annuel  
**2018**

## **Rapport annuel 2018**

### **Publié par :**

Le bureau du coroner en chef  
Ministère de la Justice et de la Sécurité publique  
Province du Nouveau-Brunswick  
Case postale 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
E3B 5H1  
Canada

Novembre 2020

### **Couverture :**

Service Nouveau-Brunswick

### **Photocomposition :**

Le bureau du coroner en chef

### **Imprimerie et reliure :**

Service Nouveau-Brunswick

ISBN 978-1-4605-2668-2

ISSN 0848-5666

Imprimé au Nouveau-Brunswick

L'honorable Hugh J. A. (Ted) Flemming, Q.C.  
Ministère de la Justice et de la Sécurité publique  
Fredericton  
Province du Nouveau-Brunswick

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le quarante-septième rapport annuel du coroner en chef pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 31 décembre 2018 en application de l'article 43 de *la Loi sur les coroners*.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma très haute considération.

JÉRÔME OUELLETTE  
Le coroner en chef  
Province du Nouveau-Brunswick

| <b>Table des matières</b>   | Page |
|---|------|
| <b>Énoncé de mission</b> .....  | 5    |
| <b>Survol historique</b> .....  | 5    |
| Origine de la fonction de coroner .....   | 5    |
| <b>Le système des coroners du Nouveau-Brunswick</b> .....                                       | 6    |
| Structure administrative.....   | 6    |
| Déclaration .....   | 6    |
| Pouvoirs d'enquête du Service des coroners .....  | 6    |
| But de l'investigation .....  | 7    |
| La décision de mener une enquête .....  | 7    |
| Résumé.....   | 8    |
| <b>Résumé statistique des investigations menées à la suite de décès</b> .....                   | 8    |
| Tableau « A.1 » - Nombre total de décès par catégorie .....                                     | 10   |
| Tableau « A.2 » - Nombre total de décès par mois .....  | 11   |
| Tableau « A.3 » - Nombre total de décès par circonscription judiciaire.....                     | 12   |
| Tableau « B.1 » - Morts accidentelles par groupe d'âge, sexe et circonscription judiciaire..... | 13   |
| Tableau « B.2 » - Morts accidentelles par groupe d'âge, sexe et facteur de mortalité.....       | 14   |
| Tableau « B.3 » - Morts accidentelles par groupe d'âge, sexe et lieu de l'incidence .....       | 17   |
| Tableau « C.1 » - Morts par suicide par groupe d'âge, sexe et circonscription judiciaire .....  | 21   |
| Tableau « C.2 » - Morts par suicide par groupe d'âge, sexe et facteur de mortalité .....        | 22   |

|   |           |
|---|-----------|
| Tableau « C.3 » - Morts par suicide par groupe d'âge, sexe et lieu de l'incidence .....               | 24        |
| Tableau « D.1 » - Morts par homicide par groupe d'âge, sexe et circonscription judiciaire .....       | 26        |
| Tableau « D.2 » - Morts par homicide par groupe d'âge, sexe et facteur de mortalité .....             | 27        |
| Tableau « D.3 » - Morts par homicide par groupe d'âge, sexe et lieu de l'incidence .....              | 28        |
| Tableau « E.1 » - Morts naturelles par groupe d'âge, sexe et circonscription judiciaire .....         | 29        |
| Tableau « E.2 » - Morts naturelles par groupe d'âge, sexe et par facteur de mortalité.....            | 30        |
| Tableau « E.3 » - Morts naturelles par groupe d'âge, sexe et lieu de l'incidence .....                | 31        |
| Tableau « F.1 » - Décès d'origine inconnue par groupe d'âge, sexe et circonscription judiciaire ..... | 35        |
| Tableau « F.2 » - Décès d'origine inconnue par groupe d'âge, sexe et facteur de mortalité.....        | 36        |
| Tableau « F.3 » - Décès d'origine inconnue par groupe d'âge, sexe et lieu de l'incidence .....        | 37        |
| Tableau « F. » - Décès d'origine inconnue.....  | 38        |
| <b>Résumé des enquêtes et des recommandations .....</b>   | <b>40</b> |

## **Notre mission**

Le Service des coroners est un organisme indépendant de responsabilité publique chargé d'enquêter sur les décès. Mandaté en vertu des lois provinciales pour étudier tous les cas de morts suspectes au Nouveau-Brunswick, le Service des coroners mène des enquêtes dans l'intérêt du public. Le Service n'a aucun intérêt, quel qu'il soit, quant à l'issue de ces enquêtes.

## **Survol historique**

### **Origine de la fonction de coroner**

La fonction de coroner est la plus vieille institution du droit anglais.

L'une des premières tâches du coroner consistait à enquêter sur les morts soudaines et inattendues. À cet égard, le coroner devait établir la cause du décès. Un jury aidait le coroner à établir ce fait et à déterminer s'il s'agissait d'un meurtre; dans l'affirmative, la ville ou le village était passible d'une amende supplémentaire si l'on ne pouvait repérer l'assassin. Cette fonction particulière (établir la cause d'un décès), modifiée au fil des ans, est à la base de tous les systèmes de coroners en vigueur actuellement dans les États où est appliquée la common law.

Après sept siècles, les questions de bases demeurent inchangées : « Qui était la personne décédée? Comment, quand, où et par quel moyen est-elle décédée? »

Une enquête n'est pas un forum pour résoudre les litiges civils ou exercer des poursuites. Une enquête n'est pas un procès et un coroner n'est pas un juge. Nous faisons appel à des procédures inquisitoriales par opposition à des procédures accusatoires ou contradictoires.

Nous avons également demandé à tous les coroners du Nouveau-Brunswick de protéger les droits civils de toutes les personnes qui auraient pu être liées directement ou indirectement au décès d'une personne et de voir à ce que le jury du coroner n'a pas tiré de conclusion de responsabilité civile ou criminelle ou désigné une ou des personnes responsables de tout acte ou toute omission qui aurait pu contribuer au décès.

# **Le système des coroners du Nouveau-Brunswick**

## **Structure administrative**

Aux fins administratives, le Service des coroners au Nouveau-Brunswick relève du ministère de la Justice et de la Sécurité publique. La surveillance du service comme tel relève du coroner en chef, secondé à temps plein d'un coroner en chef adjoint.

Les cinq coroners régionaux travaillant à temps plein dans les régions de Fredericton-Woodstock, de Moncton-Miramichi, de Saint-Jean, de Bathurst-Campbellton et d'Edmundston relèvent du coroner en chef.

En plus des cinq coroners régionaux des employés chevronnés des services d'enquête de la Direction du contrôle de la conformité agissent à titre de coroners responsables des investigations, principalement le soir et les fins de semaine.

La présence de coroners rémunérés à l'acte nous permet d'ajouter à notre capacité de mener des enquêtes et de mieux couvrir l'ensemble de la province.

Les coroners régionaux fournissent un soutien aux coroners responsables des investigations et aux coroners rémunérés à l'acte, et participent à l'élaboration et à la prestation de la formation.

## **Déclaration**

Dans la province, le seul cas où il n'est pas nécessaire d'aviser le coroner est le décès qui survient à la suite d'une maladie pendant que la personne est sous les soins d'un médecin dûment qualifié \*sauf si la mort survient : (i) pendant une grossesse ou à cause de celle-ci; (ii) de façon soudaine et inattendue : ou (iii) dans des circonstances qui peuvent nécessiter la tenue d'une enquête). Par contre, le Service des coroners doit examiner tous les décès qui lui sont signalés afin de déterminer dans chacun des cas l'identité de la victime et d'établir où, quand, comment et par quel moyen elle est décédée. Par conséquent, les coroners sont un rouage essentiel de la sécurité publique, car ce sont eux qui, les premiers, déterminent si ces décès sont dus à des causes naturelles, à un accident, à un suicide ou à un homicide.

## **Pouvoirs d'investigation du Service des coroners**

Aux fins d'investigation, le Service des coroners peut faire appel, au besoin, à la Gendarmerie royale du Canada ou à un corps de police municipale qui ont chacun leur domaine de compétence. Les coroners peuvent aussi faire appel aux services des pathologistes des laboratoires régionaux, situés à Fredericton, Saint-Jean, Moncton, Campbellton, Bathurst et Edmundston, de même qu'aux services légaux du toxicologue provincial, qui se trouve à Saint-Jean et Moncton.

Ainsi, lorsqu'un décès est classé comme un cas de « type II » nécessitant l'intervention spéciale d'un médecin légiste, il faut utiliser le service et faire transporter le cadavre à Saint Jean ou Moncton pour que soit pratiquée une autopsie.

Lorsqu'il est nécessaire, pour les cas très complexes, nous faisons appel à des experts de l'extérieur de la province afin de compléter nos capacités relatives à la preuve et à l'identification.

### **But de l'investigation**

Le but de l'investigation du coroner a été, pendant de nombreuses années, de chercher la cause médicale réelle du décès. Aujourd'hui, l'aspect médical n'est qu'un facteur à considérer parmi bien d'autres. Les causes non médicales d'un décès sont en effet tout aussi importantes, et dans bien des cas, elles obligent à prendre les mesures nécessaires pour améliorer les conditions qui menacent la sécurité publique.

### **La décision de mener une enquête**

Une des décisions les plus difficiles que doit prendre le coroner est de savoir s'il y a lieu ou non de mener une enquête.

Le coroner en chef peut ordonner que l'on enquête sur un décès. Dans certaines circonstances, un coroner peut procéder à une enquête sur demande écrite d'un juge de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau Brunswick, d'un membre du Conseil exécutif ou du coroner en chef.

En septembre 2008, la *Loi sur les coroners* a été modifiée afin de prévoir que le coroner procède à une enquête lorsqu'un travailleur décède accidentellement au cours de son emploi dans une exploitation forestière, une scierie, une usine de transformation du bois, une usine de transformation des aliments, une usine de transformation du poisson, sur un chantier de construction, dans une installation minière ou une mine, y compris un puits d'extraction ou une carrière.

La tenue de l'enquête a pour effet d'attirer l'attention de la population sur les nombreuses causes de décès soudains et inattendus. On s'attend à ce que le jury du coroner fasse des recommandations visant à éviter dans la mesure du possible qu'un décès ne survienne dans des circonstances semblables.

Le coroner en chef doit veiller à communiquer les conclusions et les recommandations à partir d'une enquête aux personnes, organismes et ministères concernés.

## Résumé

Environ 21,7 pour cent des quelques 7 600 décès annuels dans la province font l'objet d'une investigation par le Service des coroners. Un très grand nombre d'investigations se terminent par un constat de mort dû à des causes naturelles. Le coroner ordonne la tenue d'une autopsie dans environ 32,2 pour cent des cas alors que moins d'un pour cent nécessite une enquête du coroner sur les décès.

Au cours de l'exercice couvert par ce rapport, la registraire générale des statistiques de l'état civil a rapporté 7 679 décès dans la province dont 1 649 ou 21,5 pour cent ont été signalés aux coroners. En comparaison, pour l'exercice précédent, 7 530 décès sont survenus dans la province dont 1 602 ou 21,3 pour cent nous avaient été signalés.

Nous sommes reconnaissants envers toutes les agences de maintien de l'ordre et les organismes connexes qui ont collaboré avec nous et nous ont aidés à mener les enquêtes au cours de l'année qui vient de s'écouler. Nous remercions également tous les coroners qui ont fait preuve, encore une fois, de dévouement et de professionnalisme, souvent dans des circonstances difficiles.

Le coroner en chef invite le public à lui faire part de ses observations ou de ses suggestions qui pourraient contribuer à améliorer ce rapport et les services offerts par le bureau du coroner de la province.

Prière de faire parvenir vos observations ou suggestions à l'adresse suivante :

### **Bureau du coroner en chef**

C.P. 6000

Fredericton (Nouveau-Brunswick)

E3B 5H1

Téléphone : (506) 453-3604

Télécopieur : (506) 453-7124

## Résumé statistique des investigations menées à la suite de décès

Les renseignements fournis dans le présent rapport annuel concernent l'année civile 2018.

De 1972 à 1992, les rapports du coroner en chef étaient présentés par année civile. En 1992-1993, la mise en œuvre d'un nouveau système informatique a motivé la décision du coroner en chef d'adopter une période de référence correspondant à l'année financière. En 2005, le coroner en chef a décidé de revenir à l'année civile pour s'ajuster à la façon dont les autres coroners et médecins légistes du Canada présentent leurs rapports statistiques. Elle voulait également faciliter l'échange d'information et les comparaisons avec d'autres organismes provinciaux et fédéraux.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1987, les décès signalés au Service des coroners et sur lesquels celui-ci doit faire une investigation sont classés dans cinq catégories distinctes : mort naturelle, accidentelle, suicide, homicide et origine inconnue.

La catégorie « **naturelle** » englobe tous les décès survenus à la suite d'une maladie ou attribuables à des causes naturelles.

La catégorie « **accidentelle** » comprend les décès attribuables aux blessures non intentionnelles ou imprévues. Elle comprend les décès résultant de complications raisonnablement attribuables à l'accident.

La catégorie « **suicide** » englobe tous les cas évidents de suicide.

La catégorie « **homicide** » englobe tous les cas évidents d'homicide, sauf si un véhicule à moteur est impliqué et qu'il n'existe aucune intention évident de provoquer la mort de quelqu'un.

La catégorie des décès « **origine inconnue** » englobe les cas où il est impossible de déterminer s'il s'agit de l'une ou l'autre des quatre catégories décrites ci-dessus. Les coroners se doivent évidemment de tout faire pour n'en arriver à cette conclusion qu'en dernier recours. Un exemple de cas difficile qui pourrait être classé dans ce groupe serait celui d'une surdose de drogue où il est impossible de déterminer s'il s'agit d'un accident, d'un suicide ou d'un homicide.

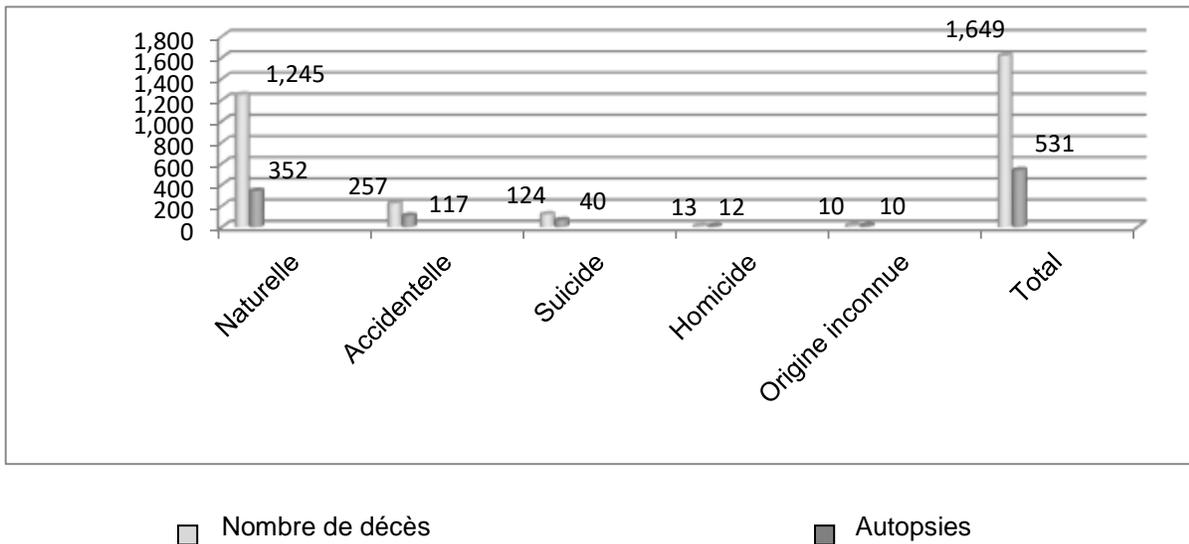
Les tableaux de ce rapport identifient le **lieu**, c'est-à-dire l'endroit principal où le décès est survenu, et au **facteur de mortalité**, c'est-à-dire l'action, la mesure de violence, l'instrument ou la maladie qui a été la cause directe du décès.

**SOMMAIRE PROVINCIAL - TABLEAU A-1**  
du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Catégorie de décès | Nombre de décès | % of décès | Taux d'incidence par 100,000 habitants | Autopsies | % de la catégorie de décès |
|--------------------|-----------------|------------|--|-----------|----------------------------|
| Naturelle          | 1,245           | 75.5       | 161.4                                  | 352       | 28.3                       |
| Accidentelle       | 257             | 15.6       | 33.3                                   | 117       | 45.5                       |
| Suicide            | 124             | 7.5        | 16.1                                   | 40        | 32.3                       |
| Homicide           | 13              | 0.8        | 1.7                                    | 12        | 92.3                       |
| Origine inconnue   | 10              | 0.6        | 1.3                                    | 10        | 100.0                      |
| Total              | 1,649           | 100.0      |  | 531       |                            |

**Sur une population de 770,921**

**SOMMAIRE PROVINCIAL - TABLEAU A-1**  
du 2018.01.01 au 2018.12.31



NOTE : Données fondées sur les estimations post censitaires de Statistique Canada pour les Divisions de recensement du Nouveau-Brunswick (publiées le 6 juin 2020). Les estimations relatives aux régions à l'intérieur des comtés sont fondées sur les données du recensement de 2018 sur la proportion de population dans chaque comté.

**Sommaire provincial - Nombre de décès examinés par catégorie, par mois - Tableau A-2**  
du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Catégorie de décès       | Jan        | Fev        | Mars       | Avril      | Mai        | Juin       | Juillet    | Août       | Sept       | Oct        | Nov        | Déc        | Total        |
|--------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|
| Naturelle                | 124        | 108        | 104        | 115        | 117        | 96         | 67         | 98         | 94         | 95         | 100        | 127        | 1,245        |
| Accidentelle             | 24         | 17         | 15         | 10         | 15         | 22         | 27         | 35         | 19         | 22         | 25         | 26         | 257          |
| Suicide                  | 7          | 11         | 12         | 5          | 15         | 15         | 10         | 6          | 13         | 10         | 8          | 12         | 124          |
| Homicide                 | 0          | 0          | 0          | 1          | 0          | 0          | 1          | 6          | 2          | 1          | 1          | 1          | 13           |
| Décès d'origine inconnue | 1          | 0          | 0          | 0          | 2          | 1          | 1          | 2          | 0          | 1          | 1          | 1          | 10           |
| <b>Total</b>             | <b>156</b> | <b>136</b> | <b>131</b> | <b>131</b> | <b>149</b> | <b>134</b> | <b>106</b> | <b>147</b> | <b>128</b> | <b>129</b> | <b>135</b> | <b>167</b> | <b>1,649</b> |

**NOMBRE DE DÉCÈS EXAMINÉS PAR CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE - TABLEAU A-3**  
du 2018.01.01 au 2018.12.31

|  | Circonscriptions judiciaires |               |               |                |               |                |                |               |  |  | Province       |
|--|------------------------------|---------------|---------------|----------------|---------------|----------------|----------------|---------------|--|--|----------------|
|  | Bathurst                     | Campbellton   | Edmundston    | Fredericton    | Miramichi     | Moncton        | Saint-Jean     | Woodstock     |  |  |                |
| Naturelle  | 103                          | 60            | 96            | 167            | 74            | 245            | 467            | 33            |  |  | 1,245          |
| Accidentelle   | 26                           | 17            | 13            | 38             | 21            | 90             | 49             | 3             |  |  | 257            |
| Suicide  | 16                           | 8             | 9             | 18             | 15            | 34             | 19             | 5             |  |  | 124            |
| Homicide   | 0                            | 1             | 0             | 5              | 1             | 3              | 2              | 1             |  |  | 13             |
| Décès d'origine inconnue                                       | 0                            | 0             | 0             | 0              | 0             | 7              | 3              | 0             |  |  | 10             |
| <b>Total</b>   | <b>145</b>                   | <b>83</b>     | <b>118</b>    | <b>228</b>     | <b>111</b>    | <b>379</b>     | <b>540</b>     | <b>42</b>     |  |  | <b>1,649</b>   |
| % de cas par rapport au total provincial                       | 8.8                          | 5.2           | 7.2           | 13.8           | 6.7           | 23.0           | 32.8           | 2.5           |  |  | 100            |
| <b>Population</b>  | <b>79,156</b>                | <b>31,089</b> | <b>41,463</b> | <b>144,480</b> | <b>45,543</b> | <b>219,022</b> | <b>173,208</b> | <b>36,960</b> |  |  | <b>770,921</b> |
| <b>Taux de mortalité par 100 000 habitants</b>                 |                              |               |               |                |               |                |                |               |  |  |                |
| Morts naturelles   | 130.1                        | 193.0         | 231.5         | 115.6          | 162.5         | 111.9          | 269.6          | 89.3          |  |  | 161.5          |
| Accident   | 32.8                         | 54.7          | 31.3          | 26.3           | 46.1          | 41.1           | 28.2           | 8.1           |  |  | 33.3           |
| Suicide  | 20.2                         | 25.7          | 21.7          | 12.5           | 32.9          | 15.5           | 11.0           | 13.5          |  |  | 16.1           |
| Homicide   | 0.0                          | 3.2           | 0.0           | 3.5            | 2.2           | 1.4            | 1.2            | 2.7           |  |  | 1.7            |
| Décès d'origine inconnue                                       | 0.0                          | 0.0           | 0.0           | 0.0            | 0.0           | 3.2            | 1.7            | 0.0           |  |  | 1.3            |
| <b>Total de décès par trauma (accident, suicide, homicide)</b> | <b>42</b>                    | <b>26</b>     | <b>22</b>     | <b>61</b>      | <b>37</b>     | <b>127</b>     | <b>70</b>      | <b>9</b>      |  |  | <b>394</b>     |
| <b>Taux d'incidence par 100 000 habitants</b>                  | <b>53.1</b>                  | <b>83.6</b>   | <b>53.1</b>   | <b>42.2</b>    | <b>81.2</b>   | <b>58.0</b>    | <b>40.4</b>    | <b>24.3</b>   |  |  | <b>51.1</b>    |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**MORTS ACCIDENTELLES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET CIRCONSCRIPTIONS JUDICIAIRES – TABLEAU B-1**  
 du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Circonscriptions judiciaires        | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |    | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|-------------------------------------|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|----|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|                                     | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F  |              |              |       |                 |           |                 |
| Bathurst                            | 1      | 0 | 3       | 2 | 2       | 0 | 2       | 3 | 5       | 2 | 1       | 0 | 3          | 2  | 17           | 9            | 26    | 10.1            | 10        | 8.5             |
| Campbellton                         | 1      | 0 | 1       | 1 | 2       | 1 | 1       | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 7          | 1  | 14           | 3            | 17    | 6.6             | 5         | 4.3             |
| Edmundston                          | 1      | 0 | 0       | 2 | 1       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 3          | 5  | 6            | 7            | 13    | 5.1             | 4         | 3.4             |
| Fredericton                         | 1      | 0 | 3       | 2 | 3       | 0 | 3       | 0 | 3       | 0 | 0       | 3 | 11         | 9  | 24           | 14           | 38    | 14.8            | 20        | 17.1            |
| Miramichi                           | 1      | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 5       | 0 | 4       | 1 | 2       | 1 | 1          | 5  | 13           | 8            | 21    | 8.2             | 10        | 8.5             |
| Moncton                             | 5      | 0 | 5       | 4 | 1       | 3 | 5       | 2 | 14      | 2 | 9       | 4 | 14         | 22 | 53           | 37           | 90    | 35.0            | 33        | 28.2            |
| Saint-Jean                          | 3      | 0 | 4       | 0 | 6       | 3 | 4       | 2 | 6       | 7 | 1       | 3 | 6          | 4  | 30           | 19           | 49    | 19.1            | 33        | 28.2            |
| Woodstock                           | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0       | 1 | 1       | 0 | 0          | 0  | 1            | 2            | 3     | 1.2             | 2         | 1.7             |
| <b>Hommes</b>                       | 13     |   | 16      |   | 15      |   | 20      |   | 34      |   | 15      |   | 45         |    | 158          |              | 257   | 100.0           | 117       | 100.0           |
| <b>% Total - Hommes</b>             | 5.1    |   | 6.2     |   | 5.8     |   | 7.8     |   | 13.2    |   | 5.8     |   | 17.5       |    | 61.4         |              |       |                 |           |                 |
| <b>Femmes</b>                       | 0      |   | 12      |   | 7       |   | 8       |   | 13      |   | 11      |   | 48         |    | 99           |              | 257   | 100.0           | 117       | 100.0           |
| <b>% Total - Femmes</b>             | 0.0    |   | 4.7     |   | 2.7     |   | 3.1     |   | 5.1     |   | 4.3     |   | 18.7       |    | 38.6         |              |       |                 |           |                 |
| <b>Total par groupe d'âge</b>       | 13     |   | 28      |   | 22      |   | 28      |   | 47      |   | 26      |   | 93         |    |              |              | 257   | 100.0           | 117       | 100.0           |
| <b>% pour total de la catégorie</b> | 5.1    |   | 10.9    |   | 8.6     |   | 10.9    |   | 18.3    |   | 10.1    |   | 36.2       |    |              |              |       |                 |           |                 |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**MORTS ACCIDENTELLES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET FACTEUR DE MORTALITÉ – TABLEAU B-2**  
du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du facteur de mortalité   | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |   | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|---|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|---|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|   | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F |              |              |       |                 |           |                 |
| Noyade – en eau libre   | 2      | 0 | 0       | 1 | 2       | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 6            | 1            | 7     | 2.7             | 5         | 4.3             |
| Noyade – autre (marais, barrage, etc.)  | 1      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.4             | 1         | 0.9             |
| Traumatisme dû à une collision de véhicule                                    | 2      | 0 | 5       | 3 | 5       | 1 | 6       | 3 | 7       | 1 | 2       | 1 | 4          | 4 | 31           | 13           | 44    | 17.1            | 16        | 13.6            |
| Traumatisme à la suite du renversement d'un véhicule à moteur                 | 2      | 0 | 4       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 1       | 1 | 2       | 0 | 2          | 1 | 12           | 2            | 14    | 5.4             | 10        | 8.4             |
| Traumatisme résultant d'une collision entre un véhicule à moteur et un piéton | 0      | 0 | 1       | 1 | 0       | 2 | 0       | 0 | 1       | 1 | 1       | 0 | 1          | 0 | 4            | 4            | 8     | 3.1             | 2         | 1.7             |
| Traumatisme dû à une collision de véhicule récréatif                          | 1      | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 2       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 5            | 0            | 5     | 1.9             | 1         | 0.9             |
| Traumatisme à la suite du renversement d'un véhicule récréatif                | 2      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 1       | 0 | 1       | 0 | 0          | 0 | 4            | 1            | 5     | 1.9             | 4         | 3.3             |
| Écrasé et/ou enterré  | 1      | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 2            | 0            | 2     | 0.8             | 1         | 0.9             |
| Empoisonnement au monoxyde de carbone - gaz d'échappement d'un véhicule       | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.4             | 1         | 0.9             |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**MORTS ACCIDENTELLES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET FACTEUR DE MORTALITÉ – TABLEAU B-2**  
 du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du facteur de mortalité  | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |    | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|--|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|----|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|  | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F  |              |              |       |                 |           |                 |
| Empoisonnement au monoxyde de carbone  | 0      | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0          | 0  | 1            | 1            | 2     | 0.8             | 2         | 1.7             |
| Hypothermie  | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 0          | 0  | 3            | 1            | 4     | 1.6             | 3         | 2.6             |
| Foudre   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0  | 1            | 0            | 1     | 0.4             | 0         | 0.0             |
| Réaction allergique  | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0  | 1            | 0            | 1     | 0.4             | 1         | 0.9             |
| Électrocution  | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0  | 1            | 0            | 1     | 0.4             | 1         | 0.9             |
| Syndrome du célebre agité  | 0      | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0  | 1            | 0            | 1     | 0.4             | 1         | 0.9             |
| Brûlures - par la chaleur  | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 1          | 1  | 1            | 1            | 2     | 0.8             | 1         | 0.9             |
| Incendie de bâtiments  | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 1       | 0 | 0       | 0 | 1          | 1  | 1            | 2            | 3     | 1.2             | 3         | 2.6             |
| Chute ou saut - à partir du sol  | 0      | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 4       | 4 | 32         | 36 | 38           | 40           | 78    | 30.3            | 2         | 1.7             |
| Chute ou saut - à partir de hauteurs différentes, par ex. d'un pont, d'un bâtiment | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 1          | 0  | 2            | 1            | 3     | 1.2             | 2         | 1.7             |
| Traumatisme dû à un objet contondant - accidentel                                  | 2      | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 2       | 0 | 1       | 0 | 0          | 0  | 6            | 0            | 6     | 2.3             | 2         | 1.7             |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**MORTS ACCIDENTELLES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET FACTEUR DE MORTALITÉ - TABLEAU B-2**  
du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du facteur de mortalité               | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |   | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|---|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|---|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|   | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F |              |              |       |                 |           |                 |
| Blessure contondant par voies de fait             | 0      | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.4             | 0         | 0.0             |
| Traumatisme dû à un objet contondant              | 0      | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0          | 0 | 2            | 0            | 2     | 0.8             | 2         | 1.7             |
| Objet obstruant la gorge et causant l'étouffement | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 4       | 1 | 1       | 1 | 3          | 2 | 9            | 4            | 13    | 5.1             | 7         | 6.0             |
| Aspiration  | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0          | 1 | 1            | 1            | 2     | 0.8             | 1         | 0.9             |
| Asphyxie  | 0      | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 2            | 1            | 3     | 1.2             | 3         | 2.6             |
| Intoxication alcoolique                           | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 2 | 0       | 0 | 0          | 1 | 0            | 3            | 3     | 1.2             | 3         | 2.6             |
| Combinaison drogue et alcool                      | 0      | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 1       | 1 | 1       | 1 | 0       | 0 | 0          | 0 | 2            | 3            | 5     | 1.9             | 5         | 4.2             |
| Alcool  | 0      | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.4             | 1         | 0.9             |
| Médicament sur ordonnance                         | 0      | 0 | 1       | 4 | 3       | 2 | 4       | 2 | 7       | 5 | 1       | 2 | 0          | 2 | 16           | 17           | 33    | 12.8            | 31        | 26.4            |
| Drogue  | 0      | 0 | 0       | 1 | 0       | 1 | 2       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 0          | 0 | 2            | 3            | 5     | 1.9             | 5         | 4.2             |
| Hommes  | 13     |   | 16      |   | 15      |   | 20      |   | 34      |   | 15      |   | 45         |   | 158          |              | 257   | 100.0           | 117       | 100.0           |
| Femmes  | 0      |   | 12      |   | 7       |   | 8       |   | 13      |   | 11      |   | 48         |   | 99           |              |       |                 |           |                 |
| Total par groupe d'âge                            | 13     |   | 28      |   | 22      |   | 28      |   | 47      |   | 26      |   | 93         |   |              |              |       |                 |           |                 |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**MORTS ACCIDENTELLES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET LIEU DE L'INCIDENCE – TABLEAU B-3**  
 du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du lieu de l'incidence                           | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |   | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|--|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|---|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|  | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F |              |              |       |                 |           |                 |
| Lieu de travail  | 1      | 0 | 0       | 0 | 2       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0          | 0 | 4            | 0            | 4     | 1.6             | 3         | 2.5             |
| Eaux libres (fleuve, rivière, ruisseau, lac)                 | 1      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 2            | 0            | 2     | 0.8             | 1         | 0.9             |
| Plage ou rivage  | 0      | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 2            | 0            | 2     | 0.8             | 2         | 1.7             |
| Bateau – embarcation personnelle, jet ski, etc.              | 1      | 0 | 0       | 1 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 2            | 1            | 3     | 1.2             | 2         | 1.7             |
| Camping / Tenting  | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.4             | 0         | 0.0             |
| Autres services à l'hôpital (unité, soins intensifs, autres) | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 2       | 0 | 1       | 1 | 4          | 3 | 7            | 4            | 11    | 4.3             | 1         | 0.9             |
| École - élève (pas un employé)                               | 1      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.4             | 0         | 0.0             |
| Travail en forêt, coupe des arbres - but commercial          | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 0          | 0 | 2            | 0            | 2     | 0.8             | 2         | 1.7             |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**MORTS ACCIDENTELLES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET LIEU DE L'INCIDENCE – TABLEAU B-3**  
 du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du lieu de l'incidence                    | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |   | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|---|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|---|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|   | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F |              |              |       |                 |           |                 |
| Route publique – conducteur                           | 3      | 0 | 6       | 1 | 3       | 1 | 3       | 0 | 4       | 2 | 3       | 0 | 4          | 1 | 26           | 5            | 31    | 12.0            | 15        | 12.8            |
| Route publique – motocycliste                         | 1      | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 0       | 1 | 3       | 0 | 1       | 0 | 0          | 0 | 7            | 1            | 8     | 3.1             | 4         | 3.4             |
| Route publique – passager                             | 1      | 0 | 2       | 2 | 1       | 0 | 4       | 2 | 1       | 0 | 0       | 1 | 2          | 4 | 11           | 9            | 20    | 7.8             | 7         | 6.0             |
| Route publique - piéton                               | 0      | 0 | 1       | 1 | 0       | 2 | 0       | 0 | 2       | 0 | 1       | 0 | 1          | 0 | 5            | 3            | 8     | 3.1             | 3         | 2.5             |
| Route publique - vélo (non motorisé)                  | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 0          | 0 | 0            | 1            | 1     | 0.4             | 0         | 0.0             |
| VTT conducteur - sur une route publique               | 0      | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 3            | 0            | 3     | 1.2             | 2         | 1.7             |
| VTT conducteur - n'importe où hors route publique     | 1      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0          | 0 | 2            | 0            | 2     | 0.8             | 1         | 0.9             |
| Motocyclisme hors-piste (moto-cross, moto hors route) | 2      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 2            | 0            | 2     | 0.8             | 1         | 0.90            |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**MORTS ACCIDENTELLES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET LIEU DE L'INCIDENCE - TABLEAU B-3**  
du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du lieu de l'incidence  | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |    | 61 - 70 |   | Plus de 70 |    | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|---|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|----|---------|---|------------|----|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|   | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F  | H       | F | H          | F  |              |              |       |                 |           |                 |
| Moto dune   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0  | 0       | 0 | 0          | 0  | 1            | 0            | 1     | 0.4             | 0         | 0.0             |
| Motoneige (n'importe où hors d'une route publique) passager                                   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 1       | 0  | 0       | 0 | 0          | 0  | 1            | 1            | 2     | 0.8             | 1         | 0.9             |
| À l'intérieur d'un bâtiment, dans une résidence ou sur la propriété                           | 1      | 0 | 5       | 7 | 4       | 3 | 10      | 3 | 12      | 10 | 4       | 9 | 23         | 13 | 59           | 45           | 104   | 40.4            | 60        | 51.2            |
| À l'intérieur d'un bâtiment autre qu'une résidence (centre commercial, brasserie, restaurant) | 0      | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0  | 0       | 0 | 0          | 0  | 1            | 0            | 1     | 0.4             | 0         | 0.0             |
| Résidence pour aînés  | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0  | 0       | 0 | 1          | 5  | 2            | 5            | 7     | 2.7             | 2         | 1.7             |
| Foyer de soins spéciaux   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0  | 0       | 0 | 3          | 6  | 4            | 6            | 10    | 3.8             | 2         | 1.7             |
| Foyers de soins   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0  | 0       | 0 | 5          | 15 | 6            | 15           | 21    | 8.1             | 1         | 0.9             |
| Hôtel / Motel   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0  | 0       | 0 | 0          | 0  | 0            | 1            | 1     | 0.4             | 1         | 0.9             |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**MORTS ACCIDENTELLES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET LIEU DE L'INCIDENCE - TABLEAU B-3**  
du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du lieu de l'incidence                                       | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |   | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|--|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|---|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|  | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F |              |              |       |                 |           |                 |
| Chambre louée/maison de pension/maison de transition/foyer de groupe     | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.4             | 1         | 0.9             |
| À l'extérieur, en milieu urbain - lieu public ou autre (pas un domicile) | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 2       | 0 | 1       | 0 | 2          | 1 | 5            | 1            | 6     | 2.3             | 3         | 2.5             |
| À l'extérieur, en milieu rural (loin de bâtiments ou des résidences)     | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 1            | 2     | 0.8             | 2         | 1.7             |
| <b>Hommes</b>  | 13     |   | 16      |   | 15      |   | 20      |   | 34      |   | 15      |   | 15         |   | 158          |              | 257   | 100.0           | 117       | 100.0           |
| <b>Femmes</b>  | 0      |   | 12      |   | 7       |   | 8       |   | 13      |   | 11      |   | 48         |   | 99           |              |       |                 |           |                 |
| <b>Total par groupe d'âge</b>  | 13     |   | 28      |   | 22      |   | 28      |   | 47      |   | 26      |   | 93         |   |              |              |       |                 |           |                 |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**SUICIDES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET CIRCONSCRIPTIONS JUDICIAIRES - TABLEAU C-1**  
du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Circonscriptions judiciaires | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |   | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|------------------------------|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|---|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|                              | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F |              |              |       |                 |           |                 |
| Bathurst                     | 2      | 0 | 1       | 0 | 3       | 0 | 2       | 1 | 2       | 2 | 1       | 0 | 2          | 0 | 13           | 3            | 16    | 12.9            | 3         | 7.5             |
| Campbellton                  | 1      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 1 | 3       | 0 | 2          | 0 | 7            | 1            | 8     | 6.5             | 3         | 7.5             |
| Edmundston                   | 0      | 0 | 2       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 4       | 1 | 1       | 0 | 0          | 0 | 8            | 1            | 9     | 7.3             | 2         | 5.0             |
| Fredericton                  | 4      | 0 | 2       | 0 | 3       | 1 | 3       | 0 | 1       | 0 | 3       | 0 | 1          | 0 | 17           | 1            | 18    | 14.5            | 1         | 2.5             |
| Miramichi                    | 0      | 1 | 0       | 0 | 0       | 1 | 2       | 0 | 3       | 0 | 4       | 0 | 4          | 0 | 13           | 2            | 15    | 12.1            | 2         | 5.0             |
| Moncton                      | 0      | 0 | 6       | 3 | 1       | 1 | 5       | 3 | 7       | 2 | 4       | 1 | 1          | 0 | 24           | 10           | 34    | 27.4            | 8         | 20.0            |
| Saint-Jean                   | 1      | 0 | 4       | 2 | 0       | 2 | 3       | 0 | 0       | 3 | 4       | 0 | 0          | 0 | 12           | 7            | 19    | 15.3            | 19        | 47.5            |
| Woodstock                    | 0      | 0 | 1       | 1 | 1       | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 4            | 1            | 5     | 4.0             | 2         | 5.0             |
| Hommes                       | 8      |   | 16      |   | 9       |   | 16      |   | 19      |   | 20      |   | 10         |   | 98           |              |       |                 |           |                 |
| % Total - Hommes             | 6.5    |   | 12.9    |   | 7.3     |   | 12.9    |   | 15.3    |   | 16.1    |   | 8.1        |   | 79.1         |              | 124   | 100.0           | 40        | 100.0           |
| Femmes                       | 1      |   | 6       |   | 5       |   | 4       |   | 9       |   | 1       |   | 0          |   | 26           |              |       |                 |           |                 |
| % Total - Femmes             | 0.8    |   | 4.8     |   | 4.0     |   | 3.2     |   | 7.3     |   | 0.8     |   | 0.0        |   | 20.9         |              |       |                 |           |                 |
| Total par groupe d'âge       | 9      |   | 22      |   | 14      |   | 20      |   | 28      |   | 21      |   | 10         |   |              |              |       |                 |           |                 |
| % pour total de la Catégorie | 7.3    |   | 17.7    |   | 11.3    |   | 16.1    |   | 22.6    |   | 16.9    |   | 8.1        |   |              |              |       |                 |           |                 |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**SUICIDES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET FACTEUR DE MORTALITÉ - TABLEAU C-2**  
 du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du facteur de mortalité                                     | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |   | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|---|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|---|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|   | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F |              |              |       |                 |           |                 |
| Facteur de décès non déterminée   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.8             | 1         | 2.5             |
| Pendaison   | 5      | 1 | 9       | 5 | 5       | 4 | 5       | 0 | 10      | 2 | 8       | 0 | 5          | 0 | 47           | 12           | 59    | 47.7            | 17        | 42.5            |
| Décapitation ou dissection transversale                                 | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.8             | 0         | 0.0             |
| Coupures, coups de poignard   | 0      | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 2            | 1            | 3     | 2.4             | 1         | 2.5             |
| Noyade - en eau libre   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 2       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1          | 0 | 3            | 0            | 3     | 2.4             | 1         | 2.5             |
| Noyade - baignoire  | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 0          | 0 | 0            | 1            | 1     | 0.8             | 1         | 2.5             |
| Asphyxie  | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 1       | 0 | 0          | 0 | 1            | 1            | 2     | 1.6             | 1         | 2.5             |
| Asphyxie causée par un épuisement d'oxygène (hélium)                    | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.8             | 0         | 0.0             |
| Empoisonnement au monoxyde de carbone - gaz d'échappement d'un véhicule | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 0            | 1            | 1     | 0.8             | 1         | 2.5             |
| Empoisonnement au monoxyde de carbone                                   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 2            | 0            | 2     | 1.6             | 1         | 2.5             |
| Incendie de bâtiments   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 0            | 1            | 1     | 0.8             | 1         | 2.5             |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**SUICIDES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET FACTEUR DE MORTALITÉ - TABLEAU C-2**  
 du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du facteur de mortalité              | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |   | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|--|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|---|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|  | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F |              |              |       |                 |           |                 |
| Fusillade – carabine                             | 1      | 0 | 3       | 0 | 2       | 0 | 3       | 0 | 2       | 0 | 3       | 0 | 2          | 0 | 16           | 0            | 16    | 12.9            | 1         | 2.5             |
| Fusillade - fusil de chasse                      | 2      | 0 | 3       | 0 | 1       | 0 | 3       | 0 | 0       | 0 | 4       | 0 | 1          | 0 | 14           | 0            | 14    | 11.3            | 3         | 7.5             |
| Fusillade - arme de poing                        | 0      | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.8             | 1         | 2.5             |
| Traumatisme dû à une collision de véhicule       | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0          | 0 | 2            | 0            | 2     | 1.6             | 1         | 2.5             |
| Drogue   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.8             | 1         | 2.5             |
| Médicament sur ordonnance                        | 0      | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 3 | 3       | 5 | 0       | 1 | 1          | 0 | 5            | 9            | 14    | 11.3            | 8         | 20.0            |
| Chute ou saut - à partir de hauteurs différentes | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.8             | 0         | 0.0             |
| Hommes   | 8      |   | 16      |   | 9       |   | 16      |   | 19      |   | 20      |   | 10         |   | 98           |              | 124   | 100.80          | 40        | 100.0           |
| Femmes   | 1      |   | 6       |   | 5       |   | 4       |   | 9       |   | 1       |   | 0          |   | 26           |              |       |                 |           |                 |
| Total par groupe d'âge                           | 9      |   | 22      |   | 14      |   | 20      |   | 28      |   | 21      |   | 10         |   |              |              |       |                 |           |                 |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**SUICIDES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET LIEU DE L'INCIDENCE - TABLEAU C-3**  
 du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du lieu de l'incidence  | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |   | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|---|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|---|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|   | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F |              |              |       |                 |           |                 |
| Eaux libres (fleuve, rivière, ruisseau, lac)  | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 2       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 2            | 0            | 2     | 1.6             | 0         | 0.0             |
| À l'intérieur d'un bâtiment, dans une résidence ou sur la propriété                           | 6      | 1 | 12      | 6 | 5       | 3 | 12      | 4 | 18      | 8 | 14      | 1 | 7          | 0 | 74           | 23           | 97    | 78.3            | 29        | 72.5            |
| A l'intérieur d'un bâtiment autre qu'une résidence (centre commercial, brasserie, restaurant) | 0      | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 2            | 0            | 2     | 1.6             | 0         | 0.0             |
| Hôtel/Motel   | 0      | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.8             | 0         | 0.0             |
| Lieu de travail   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0          | 1 | 1            | 1            | 2     | 1.6             | 1         | 2.5             |
| Route publique – conducteur   | 0      | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 2       | 0 | 0          | 0 | 5            | 0            | 5     | 4.0             | 3         | 7.5             |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**SUICIDES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET LIEU DE L'INCIDENCE - TABLEAU C-3**  
du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du lieu de l'incidence                                       | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |   | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|--|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|---|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|  | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F |              |              |       |                 |           |                 |
| À l'extérieur, en milieu urbain - lieu public ou autre (pas un domicile) | 1      | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 2       | 0 | 1          | 0 | 6            | 0            | 6     | 4.8             | 3         | 7.5             |
| À l'extérieur, en milieu rural (loin de bâtiments ou des résidences)     | 1      | 0 | 1       | 0 | 1       | 1 | 0       | 0 | 1       | 1 | 2       | 0 | 1          | 0 | 7            | 2            | 9     | 7.3             | 4         | 10.0            |
| Hommes   | 8      |   | 16      |   | 9       |   | 16      |   | 19      |   | 20      |   | 10         |   | 98           |              | 124   | 100.0           | 40        | 100.0           |
| Femmes   | 1      |   | 6       |   | 5       |   | 4       |   | 9       |   | 1       |   | 0          |   | 26           |              |       |                 |           |                 |
| Total par groupe d'âge   | 9      |   | 22      |   | 14      |   | 20      |   | 28      |   | 21      |   | 10         |   |              |              |       |                 |           |                 |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**HOMICIDES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET CIRCONSCRIPTIONS JUDICIAIRES - TABLEAU D-1**  
du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Circonscriptions judiciaires | 0 - 19 |     | 20 - 30 |     | 31 - 40 |      | 41 - 50 |      | 51 - 60 |     | 61 - 70 |     | Plus de 70 |     | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|------------------------------|--------|-----|---------|-----|---------|------|---------|------|---------|-----|---------|-----|------------|-----|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|                              | H      | F   | H       | F   | H       | F    | H       | F    | H       | F   | H       | F   | H          | F   |              |              |       |                 |           |                 |
| Campbellton                  | 0      | 0   | 0       | 0   | 0       | 0    | 0       | 0    | 0       | 1   | 0       | 0   | 0          | 0   | 0            | 1            | 1     | 7.7             | 0         | 0.0             |
| Fredericton                  | 0      | 0   | 0       | 0   | 0       | 1    | 2       | 1    | 0       | 0   | 1       | 0   | 0          | 0   | 3            | 2            | 5     | 38.5            | 5         | 41.7            |
| Miramichi                    | 0      | 0   | 0       | 0   | 0       | 1    | 0       | 0    | 0       | 0   | 0       | 0   | 0          | 0   | 0            | 1            | 1     | 7.7             | 1         | 8.3             |
| Moncton                      | 0      | 0   | 0       | 0   | 1       | 2    | 0       | 0    | 0       | 0   | 0       | 0   | 0          | 0   | 1            | 2            | 3     | 23.1            | 3         | 25.0            |
| Saint-Jean                   | 0      | 0   | 0       | 0   | 0       | 0    | 0       | 0    | 1       | 1   | 0       | 0   | 0          | 0   | 1            | 1            | 2     | 15.4            | 2         | 16.7            |
| Woodstock                    | 0      | 1   | 0       | 0   | 0       | 0    | 0       | 0    | 0       | 0   | 0       | 0   | 0          | 0   | 0            | 1            | 1     | 7.7             | 1         | 8.3             |
| Hommes                       | 0      | 0   | 0       | 0   | 1       | 1    | 2       | 1    | 1       | 1   | 1       | 0   | 0          | 0   | 5            |              |       |                 |           |                 |
| % Total - Hommes             | 0.0    | 0.0 | 0.0     | 0.0 | 7.7     | 7.7  | 15.4    | 7.7  | 7.7     | 7.7 | 7.7     | 0.0 | 0.0        | 0.0 | 38.5         |              | 13    | 100.0           | 12        | 100.0           |
| Femmes                       | 1      | 0   | 0       | 0   | 4       | 1    | 1       | 2    | 2       | 0   | 0       | 0   | 0          | 0   |              | 8            |       |                 |           |                 |
| % Total - Femmes             | 7.7    | 0.0 | 0.0     | 0.0 | 30.8    | 7.7  | 7.7     | 15.4 | 0.0     | 0.0 | 0.0     | 0.0 | 0.0        | 0.0 | 61.6         |              |       |                 |           |                 |
| Total par groupe d'âge       | 1      | 0   | 0       | 0   | 5       | 3    | 3       | 3    | 3       | 1   | 1       | 0   | 0          | 0   |              |              |       |                 |           |                 |
| % pour total de la catégorie | 7.7    | 0.0 | 0.0     | 0.0 | 38.5    | 23.1 | 23.1    | 23.1 | 23.1    | 7.7 | 7.7     | 0.0 | 0.0        | 0.0 |              |              |       |                 |           |                 |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**HOMICIDES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET FACTEUR DE MORTALITÉ - TABLEAU D-2**  
du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du facteur de mortalité  | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |   | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|--------------------------------------|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|---|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|                                      | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F |              |              |       |                 |           |                 |
| Traumatisme dû à un objet contondant | 0      | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 2            | 0            | 2     | 15.4            | 2         | 16.8            |
| Coupures, coups de poignard          | 0      | 1 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 0       | 2 | 1       | 0 | 0          | 0 | 1            | 4            | 5     | 38.4            | 4         | 33.3            |
| Fusillade - carabine                 | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 2       | 1 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 2            | 2            | 4     | 30.8            | 4         | 33.3            |
| Fusillade - arme non identifiée      | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 0            | 1            | 1     | 7.7             | 1         | 8.3             |
| Asphyxie                             | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 0            | 1            | 1     | 7.7             | 1         | 8.3             |
| Hommes                               | 0      | 0 | 0       | 0 | 1       | 2 | 2       | 1 | 1       | 1 | 1       | 0 | 0          | 0 | 5            |              | 13    | 100.0           | 12        | 100.00          |
| Femmes                               | 0      | 0 | 0       | 0 | 4       | 1 | 1       | 2 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 |              | 8            |       |                 |           |                 |
| Total par groupe d'âge               | 1      | 0 | 0       | 0 | 5       | 3 | 3       | 3 | 1       | 1 | 1       | 0 | 0          | 0 |              |              |       |                 |           |                 |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**HOMICIDES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET LIEU DE L'INCIDENCE - TABLEAU D-3**  
 du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du lieu de l'incidence                                       | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |   | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|--|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|---|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|  | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F |              |              |       |                 |           |                 |
| Prison provinciale   | 0      | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 7.7             | 1         | 8.3             |
| À l'intérieur d'un bâtiment, dans une résidence ou sur la propriété      | 0      | 1 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 0       | 2 | 1       | 0 | 0          | 0 | 1            | 4            | 5     | 38.5            | 4         | 33.3            |
| A l'extérieur, en milieu urbain - lieu public ou autre (pas un domicile) | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 2 | 2       | 1 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 3            | 3            | 6     | 46.1            | 6         | 50.1            |
| À l'extérieur, en milieu rural (loin de bâtiments ou des résidences)     | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 0            | 1            | 1     | 7.7             | 1         | 8.3             |
| Hommes   | 0      |   | 0       |   | 1       |   | 2       |   | 1       |   | 1       |   | 0          |   | 5            |              |       |                 |           |                 |
| Femmes   | 1      |   | 0       |   | 4       |   | 1       |   | 2       |   | 0       |   | 0          |   | 8            |              | 13    |                 | 100.0     |                 |
| Total par groupe d'âge   | 1      |   | 0       |   | 5       |   | 3       |   | 3       |   | 1       |   | 0          |   |              |              |       |                 |           |                 |



**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**MORTS NATURELLES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET FACTEUR DE MORTALITÉ - TABLEAU E-2**  
 du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du facteur de mortalité | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |    | 41 - 50 |    | 51 - 60 |    | 61 - 70 |     | Plus de 70 |     | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|-------------------------------------|--------|---|---------|---|---------|----|---------|----|---------|----|---------|-----|------------|-----|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|                                     | H      | F | H       | F | H       | F  | H       | F  | H       | F  | H       | F   | H          | F   |              |              |       |                 |           |                 |
| Décès naturel                       | 3      | 6 | 7       | 7 | 16      | 13 | 41      | 20 | 127     | 56 | 215     | 107 | 343        | 283 | 752          | 492          | 1244  | 99.9            | 350       | 99.4            |
| Syndrome de mort soudaine           | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0   | 1          | 0   | 1            | 0            | 1     | 0.1             | 1         | 0.3             |
| Hommes                              | 3      |   | 7       |   | 16      |    | 41      |    | 127     |    | 215     |     | 344        |     | 753          |              | 1,245 | 100.0           | 352       | 100.0           |
| Femmes                              | 6      |   | 7       |   | 13      |    | 20      |    | 56      |    | 107     |     | 283        |     | 492          |              |       |                 |           |                 |
| Total par groupe d'âge              | 9      |   | 14      |   | 29      |    | 61      |    | 183     |    | 322     |     | 627        |     |              |              |       |                 |           |                 |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**MORTS NATURELLES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET LIEU DE L'INCIDENCE - TABLEAU E-3**  
du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du lieu de l'incidence                                   | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |    | 41 - 50 |    | 51 - 60 |    | 61 - 70 |    | Plus de 70 |     | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|--|--------|---|---------|---|---------|----|---------|----|---------|----|---------|----|------------|-----|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|  | H      | F | H       | F | H       | F  | H       | F  | H       | F  | H       | F  | H          | F   |              |              |       |                 |           |                 |
| Plage ou rivage  | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0  | 2       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0          | 0   | 2            | 0            | 2     | 0.2             | 2         | 0.6             |
| École - employé (professeur, concierge)                              | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0  | 0       | 0  | 1       | 0  | 0       | 0  | 0          | 0   | 1            | 0            | 1     | 0.1             | 0         | 0.0             |
| Gymnastique/club de conditionnement physique                         | 0      | 0 | 1       | 0 | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0          | 0   | 1            | 0            | 1     | 0.1             | 1         | 0.3             |
| Résidence pour aînés   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 1       | 1  | 3          | 18  | 4            | 19           | 23    | 1.8             | 3         | 0.9             |
| Foyer de soins   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0  | 0       | 1  | 1       | 0  | 5       | 3  | 20         | 32  | 26           | 36           | 62    | 5.0             | 10        | 2.7             |
| Foyer de soins spéciaux  | 0      | 0 | 1       | 0 | 0       | 0  | 0       | 0  | 1       | 0  | 2       | 1  | 9          | 17  | 13           | 18           | 31    | 2.4             | 1         | 0.3             |
| Foyers sans permis (maison de retraite, de repos, autres)            | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 1          | 0   | 1            | 0            | 1     | 0.1             | 1         | 0.3             |
| A l'intérieur d'un bâtiment, dans une résidence ou sur la propriété  | 2      | 5 | 4       | 5 | 13      | 13 | 22      | 19 | 113     | 54 | 190     | 97 | 286        | 207 | 640          | 400          | 1040  | 83.4            | 300       | 85.0            |
| Chambre louée/maison de pension/maison de transition/foyer de groupe | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0  | 1       | 0  | 2       | 0  | 0       | 0  | 0          | 0   | 3            | 0            | 3     | 0.2             | 2         | 0.6             |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**MORTS NATURELLES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET LIEU DE L'INCIDENCE - TABLEAU E-3**  
du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du lieu de l'incidence  | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |   | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|---|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|---|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|   | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F |              |              |       |                 |           |                 |
| À l'intérieur d'un bâtiment autre qu'une résidence (centre commercial, brasserie, restaurant) | 0      | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 0       | 1 | 0       | 3 | 0          | 1 | 5            | 2            | 7     | 0.6             | 3         | 0.9             |
| Hôtel / Motel   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 2 | 0            | 2            | 2     | 0.2             | 1         | 0.3             |
| Autres services à l'hôpital (unité, soins intensifs, autres)                                  | 1      | 1 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 3       | 0 | 3          | 1 | 9            | 2            | 11    | 0.9             | 0         | 0.0             |
| Salle d'opération   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.1             | 1         | 0.3             |
| Salle de réveil   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 1          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.1             | 0         | 0.0             |
| Salle d'urgence – victime vivante à l'arrivée   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 1 | 0       | 2 | 0          | 0 | 1            | 3            | 4     | 0.3             | 1         | 0.3             |
| Hôpital psychiatrique   | 0      | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.1             | 1         | 0.3             |
| Bureau du médecin   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.1             | 0         | 0.0             |
| Garde dans un établissement provinciale   | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.1             | 1         | 0.3             |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**MORTS NATURELLES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET LIEU DE L'INCIDENCE - TABLEAU E-3**  
du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du lieu de l'incidence           | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |   | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|--|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|---|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|  | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F |              |              |       |                 |           |                 |
| Garde dans un établissement fédéral          | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 2       | 0 | 3          | 0 | 6            | 0            | 6     | 0.5             | 0         | 0.0             |
| Lieu de travail                              | 0      | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 2            | 0            | 2     | 0.2             | 2         | 0.6             |
| Manufacture, usine, entrepôt (à l'intérieur) | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.1             | 1         | 0.3             |
| Manufacture, usine, entrepôt (à l'extérieur) | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.1             | 1         | 0.3             |
| Camping / Tenting                            | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 1          | 1 | 3            | 1            | 4     | 0.3             | 3         | 0.9             |
| Route publique – conducteur                  | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 2 | 4          | 2 | 5            | 4            | 9     | 0.7             | 3         | 0.9             |
| Route publique – passager                    | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1          | 2 | 1            | 2            | 3     | 0.2             | 0         | 0.0             |
| Route publique - vélo (non motorisé)         | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.1             | 0         | 0.0             |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**MORTS NATURELLES PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET LIEU DE L'INCIDENCE - TABLEAU E-3**  
du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du lieu de l'incidence   | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |   | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |  |
|--|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|---|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|--|
|  | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F |              |              |       |                 |           |                 |  |
| Motoneige (n'importe où hors d'une route publique) conducteur              | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 0.1             | 1         | 0.3             |  |
| À l'extérieur, en milieu urbain - lieu publique ou autre (pas un domicile) | 0      | 0 | 0       | 2 | 1       | 0 | 1       | 0 | 2       | 0 | 5       | 1 | 6          | 0 | 15           | 3            | 18    | 1.4             | 11        | 3.0             |  |
| À l'extérieur, en milieu rural (loin de bâtiments ou des résidences)       | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 1       | 0 | 4          | 0 | 6            | 0            | 6     | 0.5             | 2         | 0.6             |  |
| Hommes   | 3      |   | 7       |   | 16      |   | 41      |   | 127     |   | 215     |   | 334        |   | 753          |              |       |                 | 352       |                 |  |
| Femmes   | 6      |   | 7       |   | 13      |   | 20      |   | 56      |   | 107     |   | 283        |   | 492          |              | 1,245 | 100.0           |           | 100.0           |  |
| Total par groupe d'âge   | 9      |   | 14      |   | 29      |   | 61      |   | 183     |   | 322     |   | 627        |   |              |              |       |                 |           |                 |  |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**DÉCÈS D'ORIGINE INCONNUE PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET CIRCONSCRIPTIONS JUDICIAIRES – TABLEAU F-1**  
 du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Circonscriptions judiciaires | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |      | 41 - 50 |      | 51 - 60 |     | 61 - 70 |     | Plus de 70 |      | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |  |
|------------------------------|--------|---|---------|---|---------|------|---------|------|---------|-----|---------|-----|------------|------|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|--|
|                              | H      | F | H       | F | H       | F    | H       | F    | H       | F   | H       | F   | H          | F    |              |              |       |                 |           |                 |  |
| Moncton                      | 1      | 0 | 1       | 0 | 0       | 1    | 0       | 0    | 0       | 1   | 3       | 0   | 0          | 0    | 3            | 4            | 7     | 70.0            | 7         | 70.0            |  |
| Saint-Jean                   | 1      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0    | 1       | 0    | 1       | 0   | 1       | 0   | 0          | 0    | 3            | 0            | 3     | 30.0            | 3         | 30.0            |  |
| Hommes                       | 2      |   | 1       |   | 0       | 1    | 1       | 1    | 2       | 2   | 0       | 0   | 0          | 6    |              |              | 10    | 100.0           | 10        | 100.0           |  |
| % Total - Hommes             | 20.0   |   | 10.0    |   | 0.0     | 10.0 | 10.0    | 20.0 | 0.0     | 0.0 | 0.0     | 0.0 | 0.0        | 60.0 |              |              |       |                 |           |                 |  |
| Femmes                       | 0      |   | 0       |   | 1       | 0    | 0       | 3    | 0       | 0   | 0       | 0   | 0          | 4    |              |              |       |                 |           |                 |  |
| % Total - Femmes             | 0.0    |   | 0.0     |   | 10.0    | 0.0  | 30.0    | 0.0  | 0.0     | 0.0 | 0.0     | 0.0 | 40.0       |      |              |              |       |                 |           |                 |  |
| Total par groupe d'âge       | 2      |   | 1       |   | 1       | 1    | 1       | 5    | 0       | 0   | 0       | 0   |            |      |              |              |       |                 |           |                 |  |
| % pour total de la catégorie | 20.0   |   | 10.0    |   | 10.0    | 10.0 | 50.0    | 0.0  | 0.0     | 0.0 | 0.0     | 0.0 |            |      |              |              |       |                 |           |                 |  |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**DÉCÈS D'ORIGINE INCONNUE PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET FACTEUR DE MORTALITÉ - TABLEAU F-2**  
 du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du facteur de mortalité | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |   | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|-------------------------------------|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|---|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|                                     | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F |              |              |       |                 |           |                 |
| Noyade - en eau libre               | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 10.0            | 1         | 10.0            |
| Noyade - baignoire                  | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 10.0            | 1         | 10.0            |
| Décès naturel                       | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 0          | 0 | 0            | 1            | 1     | 10.0            | 1         | 10.0            |
| Aucune cause anatomique             | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 0          | 0 | 0            | 1            | 1     | 10.0            | 1         | 10.0            |
| Facteur de décès non déterminé      | 2      | 0 | 1       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 1       | 1 | 0       | 0 | 0          | 0 | 4            | 2            | 6     | 60.0            | 6         | 60.0            |
| Hommes                              | 2      |   | 1       |   | 0       |   | 1       |   | 2       |   | 0       |   | 0          |   | 6            |              | 10    | 100.0           | 10        | 100.0           |
| Femmes                              | 0      |   | 0       |   | 1       |   | 0       |   | 3       |   | 0       |   | 0          |   |              | 4            |       |                 |           |                 |
| Total par groupe d'âge              | 2      |   | 1       |   | 1       |   | 0       |   | 5       |   | 0       |   | 0          |   |              |              |       |                 |           |                 |

**SOMMAIRE PROVINCIAL**  
**DÉCÈS D'ORIGINE INCONNUE PAR GROUPE D'ÂGE, SEXE ET LIEU DE L'INCIDENCE - TABLEAU F-3**  
 du 2018.01.01 au 2018.12.31

| Description du lieu de l'incidence  | 0 - 19 |   | 20 - 30 |   | 31 - 40 |   | 41 - 50 |   | 51 - 60 |   | 61 - 70 |   | Plus de 70 |   | Total Hommes | Total Femmes | Total | % par Catégorie | Autopsies | % par Catégorie |
|---|--------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|---------|---|------------|---|--------------|--------------|-------|-----------------|-----------|-----------------|
|   | H      | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H       | F | H          | F |              |              |       |                 |           |                 |
| À l'intérieur d'un bâtiment, dans une résidence ou sur la propriété       | 2      | 0 | 0       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 1       | 2 | 0       | 0 | 0          | 0 | 3            | 3            | 6     | 60.0            | 6         | 60.0            |
| Chambre louée / maison de pension / maison de transition /foyer de groupe | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 1 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 1            | 2     | 20.0            | 2         | 20.0            |
| À l'extérieur, en milieu rural (loin de bâtiments ou des résidences)      | 0      | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 10.0            | 1         | 10.0            |
| Eaux libres (fleuve, rivière, ruisseau, lac)                              | 0      | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 0       | 0 | 1       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 1            | 0            | 1     | 10.0            | 1         | 10.0            |
| <b>Hommes</b>   | 2      | 1 | 1       | 1 | 0       | 2 | 1       | 1 | 2       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 6            | 6            | 10    | 100.0           | 10        | 100.0           |
| <b>Femmes</b>   | 0      | 0 | 1       | 0 | 1       | 3 | 0       | 0 | 3       | 0 | 0       | 0 | 0          | 4 | 4            | 4            | 10    | 100.0           | 10        | 100.0           |
| <b>Total par groupe d'âge</b>   | 2      | 1 | 1       | 1 | 1       | 5 | 1       | 1 | 5       | 0 | 0       | 0 | 0          | 0 | 10           | 10           | 20    | 100.0           | 20        | 100.0           |

## Tableau F

### Décès d'origine inconnue (Moyen/type de décès impossible à déterminer)

Dix décès ont été classés dans la catégorie de décès d'origine inconnue.

#### Sept décès sont survenus dans la circonscription judiciaire de Moncton :

##### Premier cas

Facteur de mortalité : Facteur de décès non déterminé  
Lieu : À l'intérieur d'un bâtiment, dans une résidence ou sur la propriété  
Groupe d'âge : 0 - 10  
Sexe : Homme  
Une autopsie a été pratiquée.

##### Deuxième cas

Facteur de mortalité : Facteur de décès non déterminé  
Lieu : À l'extérieur, en milieu rural (loin de bâtiments ou des résidences)  
Groupe d'âge : 20 - 30  
Sexe : Homme  
Une autopsie a été pratiquée.

##### Troisième cas

Facteur de mortalité : Facteur de décès non déterminé  
Lieu : À l'intérieur d'un bâtiment, dans une résidence ou sur la propriété  
Groupe d'âge : 30 - 40  
Sexe : FemmDécee  
Une autopsie a été pratiquée.

##### Quatrième cas

Facteur de mortalité : Décès naturel  
Lieu : À l'intérieur d'un bâtiment, dans une résidence ou sur la propriété  
Groupe d'âge : 50 - 60  
Sexe : Femme  
Une autopsie a été pratiquée.

**Décès d'origine inconnue  
(Moyen/type de décès impossible à déterminer)**

**Cinquième cas**

Facteur de mortalité : Facteur de décès non déterminé  
Lieu : À l'intérieur d'un bâtiment, dans une résidence ou sur la propriété  
Groupe d'âge : 50 - 60  
Sexe : Femme  
Une autopsie a été pratiquée.

**Sixième cas**

Facteur de mortalité : Facteur de décès non déterminé  
Lieu : À l'intérieur d'un bâtiment, dans une résidence ou sur la propriété  
Groupe d'âge : 50 - 60  
Sexe : Homme  
Une autopsie a été pratiquée.

**Septième cas**

Facteur de mortalité : Aucune cause anatomique  
Lieu : Chambre louée/maison de pension/maison de transition/foyer de groupe  
Groupe d'âge : 50 - 60  
Sexe : Femme  
Une autopsie a été pratiquée.

**Trois décès sont survenus dans la circonscription judiciaire de Saint-Jean :**

**Premier cas**

Facteur de mortalité : Facteur de décès non déterminé  
Lieu : À l'intérieur d'un bâtiment, dans une résidence ou sur la propriété  
Groupe d'âge : 0 - 10  
Sexe : Homme  
Une autopsie a été pratiquée.

**Décès d'origine inconnue  
(Moyen/type de décès impossible à déterminer)**

**Deuxième cas**

Facteur de mortalité : Noyade - baignoire  
Lieu : Chambre louée/maison de pension/maison de transition/foyer de groupe  
Groupe d'âge : 40 - 50  
Sexe : Homme  
Une autopsie a été pratiquée.

**Troisième cas**

Facteur de mortalité : Noyade – en eau libre  
Lieu : Eau libre (fleuve, rivière, ruisseau, lac)  
Groupe d'âge : 50 - 60  
Sexe : Homme  
Une autopsie a été pratiquée.

**Résumé des enquêtes et des recommandations**

Quatre enquêtes ont été tenues au cours de la période couverte par ce rapport. On y trouve les réponses reçues par le Bureau du coroner en chef relativement aux recommandations formulées à la suite de l'enquête menée au cours de l'année.

**James Baker**

Une enquête obligatoire sur le décès de James Baker a eu lieu les 19 et 20 mars à Woodstock M. Baker est décédé le 27 octobre 2014 à la suite de blessures subies dans le cadre de son emploi dans une gravière à Caraquet.

Le jury, composé de cinq personnes choisies dans la collectivité, a formulé les recommandations suivantes :

1. Tout chantier situé à plus d'un kilomètre d'un autre doit faire l'objet d'une surveillance distincte par un contremaître ou un coordinateur de la sécurité.
2. Travail sécuritaire NB doit assurer la surveillance de la mise en place de tout chantier de construction de chemins, de carrières et de sablières. Tous les dossiers de sécurité et de formation de tous les employés doivent être vérifiés tous les deux mois pour assurer la conformité.

## **James Baker (suite)**

Le coroner président l'enquête a également formulé les recommandations suivantes :

1. Travail sécuritaire NB doit envisager de modifier les règlements portant sur les lieux de travail près de plans d'eau afin d'exiger que le niveau de l'eau soit affiché quotidiennement dans un endroit bien visible du chantier.
2. Travail sécuritaire NB doit étudier la possibilité de modifier les règlements afin d'exiger qu'il y ait un comité mixte d'hygiène et de sécurité, sans égard au nombre d'employés, lorsque plus de deux employeurs sont à l'œuvre sur un chantier de construction.

Ces recommandations ont été envoyées au président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB.

### **Recommandation #1**

**Tout chantier situé à plus d'un kilomètre d'un autre doit faire l'objet d'une surveillance distincte par un contremaître ou un coordinateur de la sécurité.**

Le président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB fait observer que même si Travail sécuritaire NB croit que la proximité du surveillant de l'endroit où le travail est exécuté pourrait constituer un facteur assurant une surveillance adéquate des travailleurs, d'autres facteurs importants doivent également être considérés et être en place pour assurer la santé et la sécurité des travailleurs.

La loi néo-brunswickoise ne définit pas les termes « surveillance » ni « surveillant ». La définition d'*employeur* englobe toutefois « *b) un gérant, directeur, superviseur ou surveillant ou toute personne ayant autorité sur un salarié* ». Les dispositions législatives imposent plus aux employeurs l'obligation de veiller à ce que la surveillance nécessaire soit en place. La mesure dans laquelle un surveillant assume les fonctions de l'employeur dépend de nombreux facteurs, notamment les responsabilités confiées au surveillant. Les principaux facteurs pertinents comprennent :

1. le niveau de risque et la complexité du travail (par exemple des mesures de contrôle sont-elles déjà en place?);
2. l'âge et l'expérience professionnelle des employés (sont-ils compétents?);
3. les responsabilités attribuées et les pouvoirs et ressources confiés (par l'employeur) au surveillant pour l'exécution de ses fonctions;
4. la compétence du surveillant.

## **James Baker (suite)**

La compétence du surveillant par rapport aux aspects qui suivent est par surcroît évaluée :

1. s'il est qualifié pour assurer la surveillance du travail (formation et expérience du surveillant);
2. sa connaissance de la *Loi* et des règlements pertinents;
3. s'il est conscient des dangers associés au travail dont il assure la surveillance.

Nous croyons que l'efficacité de la surveillance est cruciale pour la santé et la sécurité des travailleurs. Travail sécuritaire NB mettra bientôt sur le Web à la disposition des employeurs et des entrepreneurs des ressources pouvant les aider à assumer leurs obligations juridiques d'exercer une surveillance adéquate dans leur milieu de travail, mais surtout d'assurer la santé et la sécurité de leurs employés. La fourniture des nouvelles ressources sera suivie d'une campagne de communication avisant nos intervenants de la disponibilité de ses nouveaux renseignements.

Travail sécuritaire NB croit, comme le précise par ailleurs la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*, qu'une fois que les facteurs ci-dessus ont été pris en compte et respectés, il incombe à l'employeur de déterminer qui est en mesure d'assurer la surveillance de ses activités et où devrait être posté son personnel pour que les travaux réalisés dans le cadre d'un projet le soient de manière sécuritaire. Les nouvelles ressources offertes par Travail sécuritaire NB aideront les employeurs et les entrepreneurs à le faire.

## **Recommandation #2**

**Travail sécuritaire NB doit assurer la surveillance de la mise en place de tout chantier de construction de chemins, de carrières et de sablières. Tous les dossiers de sécurité et de formation de tous les employés doivent être vérifiés tous les deux mois pour assurer la conformité.**

Le président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB précise en ce qui a trait à la question de la surveillance qu'il est important de noter que l'encadrement du lancement d'un projet, quel qu'il soit, se situe hors de la portée du mandat de Travail sécuritaire NB. La responsabilité d'un encadrement incombe au responsable du projet ou à l'entrepreneur qui en est chargé.

Il est en outre capital de noter que la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail* (LHST) repose sur une démarche de responsabilité interne obligeant toutes les personnes du milieu de travail à assumer la responsabilité principale de leur santé et sécurité et de

## James Baker (suite)

celles d'autrui. La LHST définit les droits et les responsabilités de chaque personne au sein du milieu de travail en ce qui a trait à la santé et à la sécurité, notamment les propriétaires, les employeurs et les entrepreneurs responsables d'un chantier. Les propriétaires ou les entrepreneurs qui établissent les règles de base en matière de santé et de sécurité au début d'un projet assument ainsi partiellement certaines des obligations que leur confère la loi.

Même si la surveillance au moment du lancement d'un projet ne relève pas du mandat de Travail sécuritaire NB, le personnel de contrôle a participé en maintes occasions à la réunion de lancement d'un projet en compagnie des entrepreneurs, des sous-traitants et de leurs employés pour faire part aux participants de leurs rôles et responsabilités durant le projet. Le personnel s'est aussi mis à leur disposition pour répondre aux questions ou préoccupations concernant les questions de santé et de sécurité. Veuillez noter que le personnel en question continuera à agir de même comme il y aura lieu.

Pour ce qui est de la question de la fréquence des inspections de conformité et de ce qui est examiné durant ces inspections, compte tenu des ressources limitées de Travail sécuritaire NB et de la vaste diversité d'industries, y compris de projets de construction, au Nouveau-Brunswick, Travail sécuritaire NB se concentre sur des industries, des processus et des employeurs particuliers afin qu'ils reçoivent de sa part des services

Les lieux de travail choisis pour l'obtention de services ou les types de services offerts sont fondés sur :

1. la stratégie focalisée de Travail sécuritaire NB, qui détermine quels sont les industries et les employeurs à risque élevé;
2. une analyse des statistiques sur les accidents;
3. le rendement passé de l'employeur;
4. les autres mesures ou stratégies que Travail sécuritaire NB juge indiquées.

Travail sécuritaire NB affecte par ailleurs ses ressources (notamment en matière de conformité) aux endroits où ses services auront le plus d'incidence sur :

1. la conformité avec la LHST et les règlements afférents;
2. la prévention des accidents sur le lieu de travail;

## **James Baker (suite)**

3. la création d'une culture de la sécurité au sein de laquelle tous les travailleurs et employeurs croient que les accidents de travail sont inacceptables;
4. l'avancement de la sécurité par la promotion de pratiques exemplaires, notamment la recommandation de modifications aux lois et à la réglementation lorsqu'il y a lieu.

Travail sécuritaire NB soulève ces points parce que même si les inspections bimestrielles examinant les dossiers de sécurité et de formation des employés peuvent s'avérer pertinentes dans le cas de certains projets, d'autres projets pourraient, d'après notre analyse, notre expérience et les processus liés à un projet, nécessiter des interventions plus fréquentes ou différentes pour l'atteinte du résultat souhaité d'un projet plus sécuritaire.

Se fondant sur ce qui précède, Travail sécuritaire NB croit avoir atteint le but de cette recommandation et l'organisme ne prendra aucune autre mesure pour le moment.

### **Recommandation du coroner président l'enquête :**

#### **Recommandation #1**

**Travail sécuritaire NB doit envisager de modifier les règlements portant sur les lieux de travail près de plans d'eau afin d'exiger que le niveau de l'eau soit affiché quotidiennement dans un endroit bien visible du chantier.**

Le président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB fait observer que la politique de Travail sécuritaire NB au sujet des modifications projetées aux lois régissant l'hygiène et la sécurité au travail exige une consultation des intervenants touchés, puis l'approbation du conseil d'administration de Travail sécuritaire NB, avant la soumission de propositions au gouvernement pour l'apport d'un ou de plusieurs changements.

Même si Travail sécuritaire NB est en principe d'accord qu'il est possible de rendre un environnement plus sécuritaire en érigeant des panneaux près des puits remplis d'eau et des autres nappes d'eau lors de l'utilisation d'équipement mobile à moteur, il faudrait réaliser une analyse détaillée des facteurs pertinents et consulter les intervenants touchés avant de recommander au conseil d'administration et au gouvernement une modification à la réglementation.

Dans l'intérim, pendant qu'on cherche à obtenir des modifications législatives, Travail sécuritaire NB s'engage à passer en revue les recommandations du coroner président en compagnie d'intervenants de l'industrie afin d'obtenir leurs commentaires ainsi qu'à collaborer, dans la mesure du possible, avec l'industrie à une adoption volontaire de la modification proposée à la réglementation à titre de pratique exemplaire.

## James Baker (suite)

### Recommandation #2

**Travail sécuritaire NB doit étudier la possibilité de modifier les règlements afin d'exiger qu'il y ait un comité mixte d'hygiène et de sécurité, sans égard au nombre d'employés, lorsque plus de deux employeurs sont à l'œuvre sur un chantier de construction.**

Le président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB fait observer que la loi néo-brunswickoise actuelle impose les exigences qui suivent en ce qui a trait à la désignation d'un délégué à l'hygiène et à la sécurité ou à la mise sur pied d'un comité mixte d'hygiène et de sécurité (CMHS) sur un chantier de construction :

1. Les chantiers sur lesquels travaillent de 5 à 29 employés (peu importe la durée du projet) et ceux sur lesquels travaillent de 30 à 499 employés, si le projet dure moins de 91 jours, nécessitent la désignation d'au moins un délégué à l'hygiène et à la sécurité sélectionné conjointement par l'employeur et les employés.
2. Les projets d'une durée de plus de 90 jours auxquels sont affectés entre 30 et 500 employés nécessitent un CMHS.
3. Les projets de plus de 500 employés, peu importe la durée du projet, nécessitent eux aussi un CMHS.

Les autres dispositions législatives prévoient ce qui suit :

- Même si le nombre d'employeurs ou d'entrepreneurs n'est pas pris en compte lorsqu'un délégué à l'hygiène et à la sécurité ou un CMHS est requis, la composition du comité pourrait être affectée par ce facteur.
- Les délégués à l'hygiène et à la sécurité ont les mêmes fonctions et responsabilités qu'un CMHS.
- Le nombre minimal de membres d'un CMHS est de deux membres, à moins de désaccord au sein du lieu de travail, auquel cas l'agent principal de contrôle décidera de la taille du comité.
- Les délégués à l'hygiène et à la sécurité et les membres désignés du CMHS doivent suivre un programme de formation de trois jours qui les aidera à s'acquitter de leurs fonctions.

## **James Baker (suite)**

Vous noterez en examinant les dispositions ci-dessus que les seuls projets qui ne nécessiteraient pas la désignation d'un délégué à l'hygiène et à la sécurité ou la mise sur pied d'un CMHS sont les projets auxquels sont affectés quatre employés ou moins. Lorsque les dispositions ci-dessus ont été incorporées à la loi en 2007, les intervenants qui avaient proposé les modifications au conseil d'administration de Travail sécuritaire NB et au gouvernement croyaient qu'obliger les chantiers comptant moins de cinq employés à se doter d'un délégué à l'hygiène et à la sécurité qualifié ou d'un CMHS constituerait un fardeau abusif pour les employeurs concernés.

S'appuyant sur ce qui précède, Travail sécurité NB est d'avis que le but de cette recommandation est atteint au moyen des exigences législatives existantes et l'organisme ne prendra par conséquent pas d'autres mesures pour le moment.

## **Ronald Warren**

M. Ronald Warren était un employé de la Twin Rivers Paper Company LTD., à Plaster Rock, au Nouveau-Brunswick. Le mercredi 23 septembre 2015, il conduisait une chargeuse transportant du bois d'œuvre du moulin à la cour à bois aux fins d'entreposage temporaire. En tant qu'opérateur, M. Warren travaillait seul. Les lots devaient être prêts à être ramassés toutes les trois minutes environ.

D'après un appel radio de l'usine de rabotage effectué vers 14 h 25, il s'était alors accumulé six lots de bois d'œuvre. Les employés sont partis à la recherche de M. Warren, qui a été trouvé coincé au sol sous les lots de bois qui étaient sur la chargeuse. M. Warren a été décoincé, mais il a été déclaré mort à l'arrivée des ambulanciers. Une enquête obligatoire sur le décès de Ronald Warren a eu lieu les 1<sup>er</sup> et 2 mai à Edmundston.

Le jury, composé de cinq personnes choisies dans la collectivité, a formulé les recommandations suivantes :

1. Que des caméras de sécurité soient installées et surveillées là où des employés travaillent seuls;
2. Qu'un suivi soit promptement effectué si un employé ne répond pas à une tentative de ses collègues de communiquer avec lui;
3. Qu'une étude soit effectuée sur l'utilisation de détecteurs de présence de l'opérateur sur le siège afin d'appliquer le frein de stationnement ou d'arrêter le moteur après une certaine période lorsque l'opérateur est absent de son siège;

## Ronald Warren (suite)

4. Que des cales de roues soient toujours posées lors de toute procédure d'arrêt;
5. Que l'on utilise des longrines faites de poutres plutôt que de rondins.

Le coroner président l'enquête a aussi formulé la recommandation suivante :

Que Travail sécuritaire NB fasse circuler à nouveau les alertes concernant le stationnement sécuritaire.

Ces recommandations ont été envoyées au président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB.

### Recommandation #1

#### **Que des caméras de sécurité soient installées et surveillées là où des employés travaillent seuls**

Le président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB nous informe qu'à l'heure actuelle, le Nouveau-Brunswick a en place un règlement (*Règlement 92-133 sur le code de directives pratiques en matière de travail solitaire*) à l'intention des travailleurs qui travaillent seuls. Parmi les principales dispositions, il y a les suivantes :

*2 L'employeur doit établir un code de directives pratiques pour assurer, en autant qu'il est raisonnablement faisable, la santé et la sécurité d'un salarié qui travaille seul à tout moment dans un lieu de travail, contre les risques provenant directement ou indirectement du travail assigné.*

*3 L'employeur doit s'assurer que le code de directives pratiques visé à l'article 2 comprend, de manière non limitative, les renseignements suivants :*

- (a) le nom, l'adresse, l'emplacement et le numéro de téléphone du lieu de travail;*
- (b) le nom, l'adresse, l'emplacement et le numéro de téléphone de l'employeur;*
- (c) la nature de l'activité commerciale se déroulant au lieu de travail;*
- (d) l'identification des risques possibles pour chaque salarié qui travaille seul, provenant directement ou indirectement du travail assigné;*
- (e) les mesures à prendre pour minimiser les risques identifiés à l'alinéa d); et*
- (f) le détail des moyens par lesquels le salarié qui travaille seul peut obtenir et l'employeur apporter de l'aide d'urgence en cas de blessure ou d'autres circonstances qui peuvent mettre en danger la santé ou la sécurité du salarié.*

## **Ronald Warren (suite)**

*4 L'employeur doit fournir tout équipement requis par le code de directives pratiques établi en vertu de l'article 2 et doit s'assurer que le code de directives pratiques est suivi au lieu de travail.*

Travail sécuritaire NB convient que la présence de caméras là où les travailleurs travaillent seuls pourrait accroître leur sécurité. L'organisme est d'avis que le *Règlement* accorde la latitude nécessaire pour permettre aux employeurs (conjointement avec les travailleurs touchés) de déterminer si les caméras de sécurité doivent faire partie de leur code de directives pratiques. Par conséquent, Travail sécuritaire NB considérera une initiative de communication visant à rappeler aux employeurs leurs obligations d'élaborer un code de directives pratiques à l'intention des travailleurs qui travaillent seuls.

### **Recommandation #2**

**Qu'un suivi soit promptement effectué si un employé ne répond pas à une tentative de ses collègues de communiquer avec lui**

Le président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB nous informe que l'organisme accepte cette recommandation en principe. L'organisme est d'avis que comme pour la première recommandation, il s'agit d'une question qu'il est possible d'aborder lors de l'élaboration du code de directives pratiques d'un milieu de travail. On peut inclure les principes de cette recommandation dans toute initiative de communication à l'égard des codes de directives pratiques à l'intention des travailleurs qui travaillent seuls.

### **Recommandation #3**

**Qu'une étude soit effectuée sur l'utilisation de détecteurs de présence de l'opérateur sur le siège afin d'appliquer le frein de stationnement ou d'arrêter le moteur après une certaine période lorsque l'opérateur est absent de son siège**

Le président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB nous informe que bien que l'organisme accepte cette recommandation en principe, il est d'avis qu'il est préférable que cette question soit abordée avec les équipementiers mobiles. Il croit que mettre cette recommandation en œuvre nécessitera des experts ingénieurs en conception et fabrication d'équipement mobile, soit des ressources qui ne lui sont pas facilement accessibles. Par conséquent, l'organisme ne prendra aucune autre mesure concernant cette recommandation.

## **Ronald Warren (suite)**

### **Recommandation #4**

#### **Que des cales de roues soient posées lors de toute procédure d'arrêt**

Le président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB nous informe que l'organisme accepte cette recommandation en principe et entreprendra un examen des exigences réglementaires actuelles pour les divers types de véhicules utilisés dans les milieux de travail du Nouveau-Brunswick. Travail sécuritaire NB passera en revue les procédures d'exécution associées aux exigences réglementaires actuelles lors du stationnement et de la sortie des véhicules et de l'équipement mobile. L'organisme inclura également de l'information sur les avantages de l'utilisation de cales à plan incliné lorsqu'on stationne l'équipement mobile dans l'initiative de communication décrite dans la recommandation du coroner président l'enquête ci-dessous.

### **Recommandation #5**

#### **Que les plates-formes utilisées pour récupérer plus facilement les chargements soient faites de poutres plutôt que de rondins.**

Le président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB nous informe que bien que l'organisme accepte cette recommandation en principe, il est d'avis que la recommandation doit être soulevée avec les parties intéressées de l'industrie des produits forestiers. L'utilisation de patins semble unique à l'industrie forestière et l'organisme croit qu'elle pourrait utiliser d'autres pratiques de travail sécuritaires en remplacement des patins/longerons. L'industrie des produits forestiers est mieux placée pour prendre cette décision.

### **Recommandation du coroner président l'enquête :**

#### **Que Travail sécuritaire NB fasse circuler à nouveau les alertes concernant le stationnement sécuritaire.**

Le président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB nous informe que l'organisme accepte cette recommandation en principe. De plus, puisque le stationnement sécuritaire de l'équipement mobile fait partie intégrante de la sécurité des travailleurs qui travaillent avec de l'équipement mobile et en présence d'équipement mobile, Travail sécuritaire NB a entrepris une initiative de communication en partenariat avec l'industrie de la construction et des produits forestiers.

## **Ronald Warren (suite)**

Le président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB nous informe que l'organisme accepte cette recommandation en principe. De plus, puisque le stationnement sécuritaire de l'équipement mobile fait partie intégrante de la sécurité des travailleurs qui travaillent avec de l'équipement mobile et en présence d'équipement mobile, Travail sécuritaire NB a entrepris une initiative de communication en partenariat avec l'industrie de la construction et des produits forestiers.

## **Jean-Guy Boudreau**

Monsieur Jean-Guy Boudreau était un contracteur, propriétaire de Beresford Housing Inc, 2001. Le jeudi 4 juillet 2016, M. Boudreau est décédé à la suite de blessures subies dans le cadre de son emploi sur un chantier de construction à Beresford. Ce dernier fut transporté par ambulance à l'hôpital de Bathurst mais toutes les tentatives pour le ranimer se sont avérées infructueuses.

Comme l'exige l'alinéa 7b) de la *Loi sur les coroners*, une enquête du coroner a été tenue puisque M. Boudreau travaillait sur un chantier de construction au moment son décès.

Travail Sécuritaire NB, la Force Policière de Bathurst et le bureau du coroner ont mené une investigation à ce sujet.

Le jury, composé de cinq personnes choisies dans la communauté, a formulé les recommandations suivantes:

1. encourager la sensibilisation et la mise en place de procédures en santé et sécurité auprès des petites et moyennes entreprises; et
2. demander aux fournisseurs et/ou aux manufacturiers de fournir des recommandations supplémentaires concernant la manipulation et l'installation sécuritaire d'items hors norme.

Ces recommandations ont été envoyées au président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB.

## **Recommandation #1**

### **Encourager la sensibilisation et la mise en place de procédures en santé et sécurité auprès des petites et moyennes entreprises.**

Le président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB nous informe que l'organisme accepte cette recommandation en principe. De plus, puisque le

## Jean-Guy Boudreau (suite)

stationnement sécuritaire de l'équipement mobile fait partie intégrante de la sécurité des travailleurs qui travaillent avec de l'équipement mobile et en présence d'équipement mobile, Travail sécuritaire NB a entrepris une initiative de communication en partenariat avec l'industrie de la construction et des produits forestiers.

La plus récente campagne massive soulignant l'importance de procédures de travail sécuritaire a été lancée en 2014, pour informer les employeurs des nouvelles dispositions législatives exigeant qu'ils élaborent des programmes d'hygiène et de sécurité et qu'ils donnent aux nouveaux employés une orientation de même qu'une formation sur l'hygiène et la sécurité. Les exigences de la nouvelle loi comportaient des dispositions pour la préparation de procédures de travail écrites et de codes de pratique requis par la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail* (LHST) et ses règlements ainsi que la détermination des types de travail pour lesquels des procédures de travail seraient requises. La campagne de communications a été suivie d'inspections de conformité axées sur la nouvelle loi.

Travail sécuritaire NB croit que le renouvellement d'une telle campagne à la lumière des récents accidents mortels au travail, comme celui qu'a vécu M. Boudreau, arrive à un moment opportun et notre organisme explorera toutes les options pour une initiative de communications efficace qui respecte l'intention de cette recommandation.

Des recommandations similaires ont été formulées dans le récent Rapport de l'équipe de travail sur Travail sécuritaire NB. À titre d'exemple, l'équipe de travail a recommandé ce qui suit :

Que Travail sécuritaire NB veille à ce que les comités mixtes d'hygiène et de sécurité (CMHS) soient efficaces, représentatifs de l'employeur et des groupes d'employés, et soient suffisamment formés pour accomplir leurs tâches.

### **Recommandation #2**

**Demander aux fournisseurs et/ou aux manufacturiers de fournir des recommandations supplémentaires concernant la manipulation et l'installation sécuritaire d'items hors norme.**

Le président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB indique que les dispositions actuelles à l'intention des fournisseurs dans la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail* (LHST) comprennent ce qui suit :

*« fournisseur » désigne toute personne qui fabrique, fournit, vend, loue, distribue ou installe un outil, un équipement, une machine ou un dispositif ou un agent biologique, chimique ou physique pour être utilisé par un salarié;*

## **Jean-Guy Boudreau (suite)**

*Tout fournisseur doit :*

- a) *prendre toutes les précautions raisonnables pour s'assurer que les outils, équipements, machines ou dispositifs ou les agents biologiques, chimiques ou physiques qu'il fournit*
  - (i) *sont raisonnablement sûrs lorsqu'ils sont utilisés de la manière qu'il indique ou conformément aux instructions qu'il a fournies, et*
  - (ii) *satisfont aux dispositions de la présente loi et de ses règlements;*
- b) *fournir des directives concernant l'utilisation en toute sécurité des outils, équipements, machines ou dispositifs ou des agents biologiques, chimiques ou physiques obtenus par un employeur pour être utilisés par des salariés dans un lieu de travail; et*
- c) *s'assurer que les agents biologiques, chimiques ou physiques qu'il fournit sont étiquetés conformément aux règlements fédéraux et provinciaux applicables.*

Si les fournisseurs respectent les exigences de la LHST, l'intention de la présente recommandation sera respectée. Par conséquent, pour veiller à ce que les fournisseurs soient au courant de cette obligation, notre organisme explorera toutes les options permettant de mettre en œuvre une initiative de communications efficace qui informera les fournisseurs de leurs responsabilités.

## **Christopher Carleton**

Christopher Adam Carleton, âgé de 33 ans, était employé à l'entreprise Grandview Insulation Contractors inc en tant que calorifugeur.

Le 5 février 2018, M. Carleton se chargeait d'isoler une conduite de chauffage au quatrième étage du bâtiment du futur siège social de l'entreprise Irving Oil, situé au coin des rues King Square Sud et Sydney, à Saint John, au Nouveau-Brunswick. Peu après l'heure du dîner, pendant qu'il travaillait dans un escabeau d'une hauteur de 10 pieds, il est tombé de l'escabeau et a atterri sur le sol de béton, contre lequel il s'est frappé la tête. M. Carleton a subi un traumatisme très grave à la tête et y a succombé le 6 février 2018, à 8 h 38.

À la suite de l'enquête, Travail sécuritaire NB n'a pas recommandé que des accusations soient déposées dans ce dossier, car il était impossible de déterminer la cause fondamentale de l'incident. L'organisme a déterminé que M. Carleton était un électricien agréé, ayant reçu la formation et l'orientation appropriées relativement à son emploi et au chantier, que l'escabeau était neuf et que son état n'avait pas contribué à l'incident et que l'état de l'aire de travail n'avait pas contribué à l'incident non plus.

## Christopher Carleton (suite)

L'enquête, menée les 26 et 27 novembre 2018, a été tenue conformément à l'alinéa 7b) de la *Loi sur les coroners*, qui précise qu'un coroner doit procéder à une enquête lorsqu'un travailleur décède accidentellement au cours de son emploi dans une exploitation forestière, une scierie, une usine de transformation du bois, une usine de transformation des aliments ou une usine de transformation du poisson, sur un chantier de construction, dans une installation minière ou une mine, y compris un puits d'extraction ou une carrière.

Un total de 13 témoins ont témoigné devant un jury de cinq personnes, qui a formulé les recommandations suivantes :

1. que si un travailleur de la construction doit utiliser un chariot élévateur et/ou une échelle, qu'il soit obligatoire de porter un modèle de casque différent d'un casque de protection, comme un casque de grimpeur qui est fermement tenu en place par une jugulaire et qui resterait sur la tête;
2. que, lorsque cela est possible, les personnes qui doivent travailler en hauteur soient tenues d'utiliser la forme de matériel élévateur la plus stable; par exemple, les monte-personnes ou les échafaudages industriels, en commençant par l'utilisation du matériel le plus stable jusqu'à celle d'une échelle.

Ces recommandations ont été envoyées au président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB.

### Recommandation #1

**Que si un travailleur de la construction doit utiliser un chariot élévateur et/ou une échelle, qu'il soit obligatoire de porter un modèle de casque différent d'un casque de protection, comme un casque de grimpeur qui est fermement tenu en place par une jugulaire et qui resterait sur la tête.**

Le président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB fait observer que malgré le fait que Travail sécuritaire NB a proposé des modifications réglementaires au gouvernement en ce qui concerne la protection de la tête en adoptant la norme CSA Z94.1-05 *Casques de sécurité pour l'industrie : tenue en service, sélection, entretien et utilisation*, vous remarquerez que la norme ne traite pas de la protection de la tête en cas de chute durant des travaux de construction ou autres travaux. De l'avis de la CSA, ainsi que de Travail sécuritaire NB, la meilleure forme de protection pour le travail en hauteur consiste à prévenir les chutes ou à utiliser des appareils qui limitent la gravité des chutes. Cependant, Travail sécuritaire NB recommandera à la CSA que le comité technique des intervenants chargé d'examiner la norme CSA Z94.1 étudie la possibilité d'effectuer des recherches pour déterminer si cette norme devrait comprendre des dispositions sur les casques de sécurité conçus pour protéger les ouvriers contre la chute d'outils, comme des échelles.

## **Christopher Carleton (suite)**

Il est à noter que Travail sécuritaire NB travaille à harmoniser les normes sur la santé et la sécurité au travail dans l'ensemble des provinces de l'Atlantique, de concert avec le Conseil des premiers ministres de l'Atlantique, qui reconnaît l'importance de convaincre toutes les provinces de participer à cette initiative.

### **Recommandation #2**

**Que, lorsque cela est possible, les personnes qui doivent travailler en hauteur soient tenues d'utiliser la forme de matériel élévateur la plus stable; par exemple, les monte-personnes ou les échafaudages industriels, en commençant par l'utilisation du matériel le plus stable jusqu'à celle d'une échelle.**

Le président et chef de la direction de Travail sécuritaire NB signale être d'accord avec cette recommandation. Vous remarquerez que la CSA en fait la promotion, tant dans sa réponse que dans la publication de sa norme sur les échelles. La norme CSA 211-2012 *Échelles portatives*, qui a été proposée pour modifier le *Règlement général 91-191*, comprend la disposition suivante concernant la sélection, le soin et l'utilisation des échelles portatives :

*On devrait opter pour des échelles si l'utilisation d'un échafaudage ou autre type de plate-forme n'est pas pratique en raison de l'espace disponible, des conditions sur le site, des conditions du sol, etc., ou lorsque le travail ne peut être effectué à l'aide d'une plate-forme ou d'un échafaudage en raison de la configuration et d'espace de travail ou de l'emplacement que le travailleur doit atteindre.*

Travail sécuritaire NB met présentement à jour ses publications et autres ressources documentaires pour tenir compte de cet important principe.

De plus, Travail sécuritaire NB a demandé conseil à la CSA pour l'aider à préparer sa réponse, car les règlements présentement en vigueur au Nouveau-Brunswick font référence aux normes de la CSA en ce qui concerne les casques de protection et les échelles. Voici les réponses de la CSA.

### **Recommandation #1**

**Que si un métier exige de travailler à partir d'une plateforme élévatrice ou d'une échelle, il y ait une exigence réglementaire de porter un casque différent du casque de construction, par exemple, le casque de style « escalade » qui serre la tête (avec une courroie d'attache sous le menton) et resterait en place.**

Le Groupe CSA informe que la norme CSA Z94.1 traite des casques utilisés pour la prévention des blessures causées par des objets qui frappent la tête et par un contact

## **Christopher Carleton (suite)**

avec des risques électriques. La norme ne traite pas de la protection de la tête en cas de chutes. Bien qu'un casque de style « escalade » pourrait atténuer les blessures attribuables à une chute de faible hauteur ou à un balancement incontrôlé du corps, le comité technique (CT) de la CSA ne connaît aucun casque qui préviendrait les blessures graves attribuables à des chutes de plus de deux mètres. Le CT de la CSA a conclu que la meilleure forme de protection lors du travail en hauteur est la prévention des chutes ou des dispositifs qui limitent la gravité des chutes. Il convient de noter que la série de normes Z259 du Groupe CSA traite de ces moyens de prévention (CSA Z259.17 fournit des directives générales sur les systèmes de protection contre les chutes).

### **Recommandation #2**

**Que si un métier exige de travailler à partir d'une plateforme élévatrice ou d'une échelle, il y ait une exigence réglementaire de porter un casque différent du casque de construction, par exemple, le casque de style « escalade » qui serre la tête (avec une courroie d'attache sous le menton) et resterait en place.**

Le Groupe CSA informe que la norme CSA Z94.1 traite des casques utilisés pour la prévention des blessures causées par des objets qui frappent la tête et par un contact avec des risques électriques. La norme ne traite pas de la protection de la tête en cas de chutes. Bien qu'un casque de style « escalade » pourrait atténuer les blessures attribuables à une chute de faible hauteur ou à un balancement incontrôlé du corps, le comité technique (CT) de la CSA ne connaît aucun casque qui préviendrait les blessures graves attribuables à des chutes de plus de deux mètres. Le CT de la CSA a conclu que la meilleure forme de protection lors du travail en hauteur est la prévention des chutes ou des dispositifs qui limitent la gravité des chutes. Il convient de noter que la série de normes Z259 du Groupe CSA traite de ces moyens de prévention (CSA Z259.17 fournit des directives générales sur les systèmes de protection contre les chutes).